



Cuando en Marzo de 2.009 el Presidente de Estados Unidos, Barak Obama, anunció su nueva estrategia para Afganistán, la coalición internacional llevaba algo menos de ocho años desplegada en ese país y, en aquel momento, parecía que las posibilidades de conseguir el éxito en la misión y de cumplir los objetivos propuestos eran cada vez menores. España había desplegado su primer contingente en Kabul en enero del año 2.002 y, a partir del año 2.005, había orientado su esfuerzo hacia el oeste del país, asumiendo el mando de la base de apoyo avanzada de Herat y desplegando un equipo de reconstrucción provincial (PRT en sus siglas en inglés) en la localidad de Qala e Naw, capital de la provincia de Badghis, la que desde entonces comenzó a denominarse “provincia española”.

La nueva estrategia del Presidente Obama vino acompañada de la designación del General McChrystal como nuevo Comandante de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad. Estas decisiones presidenciales supusieron un punto y aparte en esta misión; un cambio basado en la estricta aplicación de la exitosa doctrina de contrainsurgencia (COIN) que se había llevado a cabo en Irak, que unido al aumento de 40.000 militares, pretendía retomar la iniciativa en el desarrollo de las operaciones y llevar el control del gobierno afgano hasta el último rincón del país. Las autoridades españolas decidieron apoyar la iniciativa del presidente Obama aumentando el contingente español hasta un total de 1.521 militares y 40 guardias civiles. Con este incremento de fuerzas se reforzaban las capacidades españolas en los ámbitos de seguridad y formación de las fuerzas de seguridad afganas.

El General McChrystal dio un fuerte impulso a los principios de la lucha contra la insurgencia que preconiza el manual de contrainsurgencia estadounidense (FM 3-24) publicado en el año 2.006 y en el que tuvo gran influencia el entonces Teniente General David Petraeus, que en ese momento tenía la responsabilidad de las fuerzas americanas desplegadas en ISAF como Jefe del Mando Central de los Estados Unidos (USCENTCOM). La primera directiva de McChrystal al llegar a zona de operaciones destacaba tres ideas fuerza que sintetizan cómo esperaba que las fuerzas de ISAF operaran y cuál consideraba que era la clave del éxito:

*“La protección de la población es la misión. El conflicto se ganará convenciendo a la población, no destruyendo al enemigo. ISAF tendrá éxito cuando el gobierno afgano gane el apoyo de la población”.*

Esta misma filosofía de actuación ha sido mantenida por el General Petraeus desde que se hizo cargo del mando de ISAF el pasado mes de julio de 2.010.

ISAF despliega actualmente por todo el país organizado en 6 mandos regionales (Norte, Este, Sur, Suroeste, Oeste y Capital) con una fuerza de 130.000 hombres. Las fuerzas españolas, que despliegan en Herat y Badghis, dependen del mando regional Oeste.



Despliegue de ISAF en Diciembre 2.010

## 1. OPERACIONES COIN

La aplicación práctica de la estrategia COIN sigue un proceso compuesto de cuatro tipos de operaciones, que en inglés se denominan “Shape-Clear-Hold-Build” (SCHB). Estos tipos de operaciones podrían traducirse como “Preparar-Asegurar-Mantener-Construir”. Este proceso proporciona a los jefes de unidad el marco conceptual para llevar a cabo el planeamiento y ejecución de los cometidos de contrainsurgencia de una forma lógica.

Las operaciones “**Shape**” consisten en preparar adecuadamente la zona de actuación de las fuerzas de la coalición con la finalidad de facilitar los otros tres tipos de operaciones (Clear-Hold-Build). Están orientadas a actualizar la información e inteligencia y a convencer a la población de que la misión de las fuerzas de la coalición es la protección de la población y el establecimiento del legítimo control del gobierno afgano en el territorio.

Las operaciones “**Clear**” se dirigen a asegurar una zona de población. Se pretende que la población civil pueda actuar con libertad sin ser coaccionada por la acción insurgente. Deben proporcionar seguridad física para crear un espacio seguro que permita las operaciones de “Hold” y “Build”, con énfasis en la consecución de libertad de acción para el gobierno afgano y las actividades enfocadas al desarrollo. En estas operaciones los insurgentes deben ser expulsados, neutralizados, detenidos o eliminados. Una operación “Clear” en el ámbito de la COIN no tiene por qué ser ofensiva o violenta.

Las operaciones “**Hold**” tienen por finalidad mantener la seguridad en un área de población. Deben ir acompañadas de una mejora de la gobernabilidad, de un incremento de los proyectos de desarrollo, y del aumento de la capacidad de las fuerzas locales para asumir las

responsabilidades de seguridad. Las operaciones “Hold” proporcionan espacio y tiempo, en un ambiente seguro, para permitir la ejecución de acciones que vuelvan a conectar a la población con su gobierno. Las operaciones “Hold” normalmente siguen en el tiempo a las operaciones “Clear” y son llevadas a cabo al mismo tiempo que las operaciones “Build”.

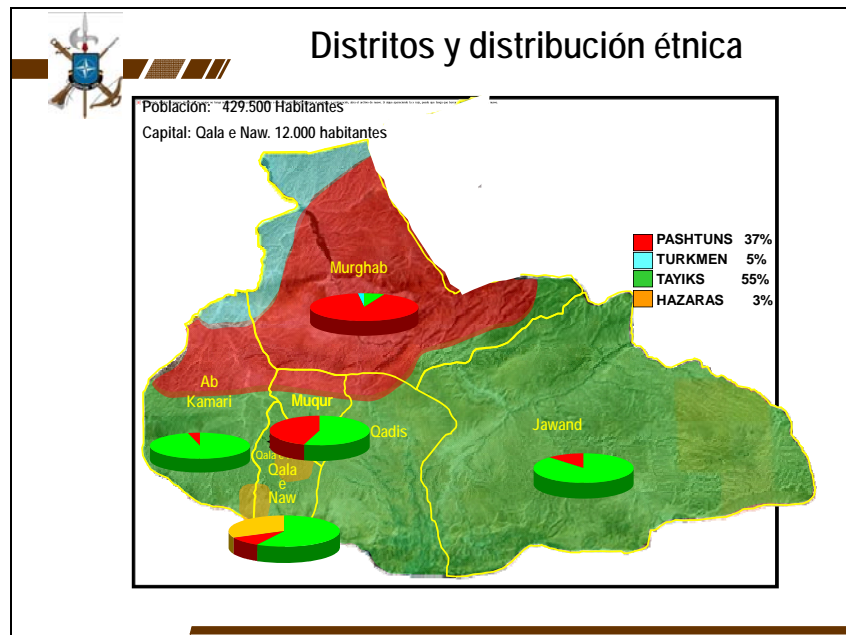
Las operaciones “Build” tienen por objeto prioritario potenciar la gobernabilidad y mejorar la economía. Deben aprovechar la situación de seguridad que ofrecen las operaciones “Hold”, permitiendo a agencias civiles y militares restaurar los servicios básicos y volver a conectar a la población con su gobierno. Incluyen, entre otras, la transferencia gradual de la responsabilidad de las operaciones a las fuerzas de seguridad afganas y la transferencia de responsabilidades al gobierno afgano.

## **2. EL ESCENARIO: AFGANISTÁN Y SU PROVINCIA DE BADGHIS.**

De acuerdo con el informe de Naciones Unidas sobre el índice de desarrollo humano correspondiente al año 2.010, Afganistán ocupa el puesto 155 de 169 países. Con una esperanza de vida que no llega a los 45 años y una renta per cápita de 1.419 \$, está considerado el cuarto país más pobre del mundo. El nivel de analfabetismo es del 71,9 %, siendo el tercer país con un nivel de analfabetismo más alto. El terreno es muy montañoso, especialmente en el centro y noreste del país, donde la cordillera del Hindu Kush dificulta en gran medida los movimientos terrestres. Las infraestructuras son precarias especialmente en el noroeste del país. Para apoyar las operaciones militares y llevar la acción del gobierno, resulta esencial disponer de unas infraestructuras viarias que enlacen adecuadamente los centros de población. La principal vía que permite llevar a cabo esa función es una carretera que circunvala el país, conocida como “Ring Road”. Esta carretera no completa su recorrido, pues no está finalizada en el tramo que atraviesa la provincia de Badghis – donde despliega nuestro PRT – y la de Faryad, al noreste de la anterior. La finalización de esta carretera es una prioridad estratégica para el Comandante de ISAF.

La provincia de Badghis es una de las más pobres de Afganistán. Las principales amenazas a la estabilidad de la provincia provienen de las tensiones entre los grupos étnicos más importantes (pastunes y tayikos), la producción y tráfico de narcóticos y la actividad insurgente. Además, la ausencia de infraestructuras (no cuenta con un solo kilómetro de carretera asfaltada), la corrupción y las dificultades para los desplazamientos y el movimiento, contribuyen a potenciar la situación de extrema pobreza y mínimo desarrollo.

Badghis tiene seis distritos (Ab Kamari, Jawand, Murghab, Moqur, Qades y Qala e Naw), siendo su capital Qala e Naw al suroeste de la provincia. Existen cinco grupos étnicos en la provincia: tayikos, pastunes, turcomanos, hazaras, y uzbekos, aunque las dos etnias mayoritarias son la tayika, con un 55% y la pastún con un 37 %. Estas etnias no se encuentran repartidas uniformemente por toda la provincia, existiendo mayoría tayika al sur y pastún al norte. Esta distribución geográfica de los grupos étnicos mayoritarios ha producido históricamente una polarización que ha sido fuente tradicional de conflictos. En este momento, la presencia insurgente se manifiesta de forma más clara en las zonas de mayoría pastún, al norte de la provincia y especialmente en la zona del valle del Murghab. El gobierno provincial y las fuerzas de la coalición tratan de mantener una exquisita neutralidad en relación con cualquier asunto que pueda propiciar conflictos de carácter étnico.



El terreno, muy montañoso en el norte y este de la provincia y ondulado en el resto, y de naturaleza arcillosa, hace muy difíciles los desplazamientos de los vehículos de la coalición fuera de las pistas existentes, especialmente cuando se producen precipitaciones en forma de lluvia o nieve. Por ello, desde el punto de vista de las operaciones militares, las vías de comunicación cobran un gran protagonismo. Especialmente importantes resultan determinadas zonas clave del terreno, puntos de paso obligado y difícil acceso, que son esenciales para el cumplimiento de la misión encomendada y que por sus características son fáciles de cerrar al movimiento por limitadas fuerzas hostiles.



Terreno y vías de comunicación e influencia de las condiciones meteorológicas adversas

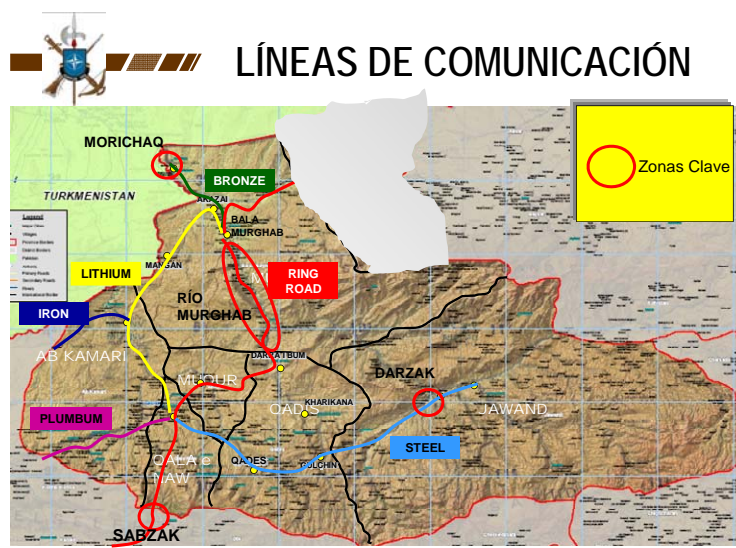
En este sentido son de destacar el paso de **Sabzak**, que une la provincia de Badghis con Herat a través de la Ring Road, verdadero cordón umbilical para mantener la corriente logística y la llegada de todo tipo de recursos, no solo para las fuerzas de la coalición, sino también para toda la población de la provincia. En el pasado se ha producido en esta zona una importante disputa por su control y actualmente se encuentra en manos de las fuerzas de la coalición.



El **valle del río Murghab**, de paredes muy escarpadas y difícil acceso, es tradicionalmente zona de producción de opiáceos. Por las proximidades de este valle deberá discurrir en el futuro la “Ring Road” para completarse. Ha sido y sigue siendo una ruta de tráfico de drogas hacia Turkmenistán y es una zona clave para el control de los distritos de Jawand, Qades, Moqur y Murghab. La lucha por su control centra actualmente las operaciones militares en la provincia de Badghis y constituye la primera prioridad del mando regional oeste.

El **paso de Darzak**, un difícilísimo paso de montaña, es la puerta de entrada al distrito de Jawand. Está actualmente en disputa entre la coalición y la insurgencia. Su apertura definitiva es necesaria para poder llevar la acción del gobierno y los proyectos de desarrollo a este distrito.

Por último, el **paso de Morichaq**, que une el norte de la provincia con Turkmenistán, representa el paso natural del contrabando y el tráfico de drogas. Su control definitivo facilitaría enormemente la estabilidad de la provincia.



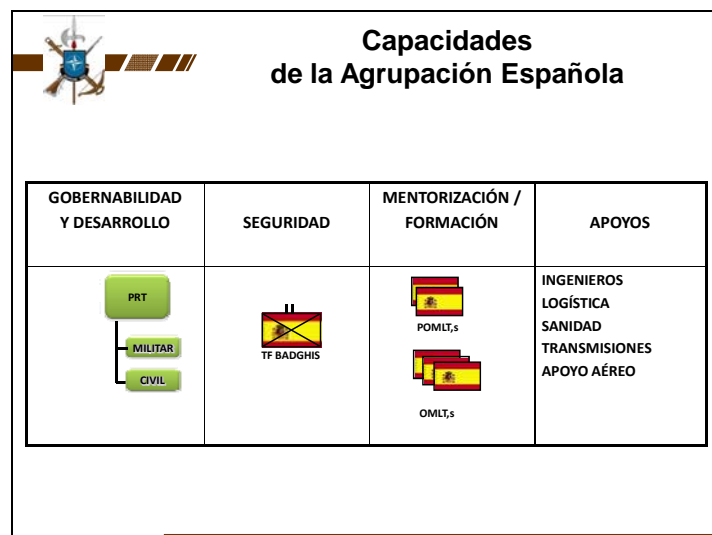
Los principales problemas para la población de la provincia son el mantenimiento de la seguridad, esencial para conseguir la libertad de movimientos y para llevar la acción del gobierno a todos los rincones de la provincia; la inexistencia de una red de energía eléctrica, lo que obliga a la población a abastecerse a través de grupos electrógenos o placas solares; el acceso al agua potable, que solo alcanza a un pequeño porcentaje de la población y que es responsable de múltiples enfermedades gástricas; la ausencia de carreteras, que limita los intercambios comerciales y el desarrollo; el limitado número de escuelas y la ineficiencia del sistema educativo con profesores poco cualificados; la inadecuada red de sistemas de irrigación agrícola, principal fuente de riqueza y subsistencia de la población de Badghis; la desprotección e inadecuada gestión de los bosques públicos de pistachos, que podrían constituir una fuente de riqueza de primer orden, pero que sin embargo son origen de importantes disputas durante la época de recolección, lo que lleva a la población a recoger el fruto prematuramente y lo que supone, a su vez, una importante pérdida de su valor; y, por último, la ausencia de unos servicios sanitarios mínimos que alcancen a toda la población.

Por otra parte, el sistema judicial en Badghis es altamente ineficiente y alcanza tan solo a la capital y sus alrededores. Este vacío es aprovechado por la insurgencia y otros grupos informales de poder, ajenos al gobierno, para impartir justicia en sus zonas de influencia. Para ganar la voluntad de la población es esencial implementar un sistema de justicia que llegue a todos los ciudadanos y haga frente a la corrupción que está arraigada profundamente en todas las capas de la sociedad.

La insurgencia que opera en la provincia de Badghis tiene, en general, tres orígenes. Grupos talibanes con fuertes creencias religiosas fundamentalistas y que siguen las directrices de la cúpula talibán. Grupos criminales, que aprovechan la actuación talibán y colaboran con ellos para enriquecerse llevando a cabo actividades ilegales vinculadas al tráfico de drogas y a la extorsión de la población. Por último, grupos locales desencantados y sin medios de subsistencia que se enrolan como combatientes de la insurgencia de bajo nivel para sobrevivir. El hecho de que tan sólo la cúpula de la insurgencia en la provincia sea realmente fundamentalista, hace pensar que una vez que las condiciones de seguridad mejoren, la acción del gobierno se haga patente en todos los distritos, el programa de reintegración sea efectivo y los proyectos de desarrollo alcancen a toda la provincia, el apoyo de la población a la insurgencia disminuirá considerablemente.

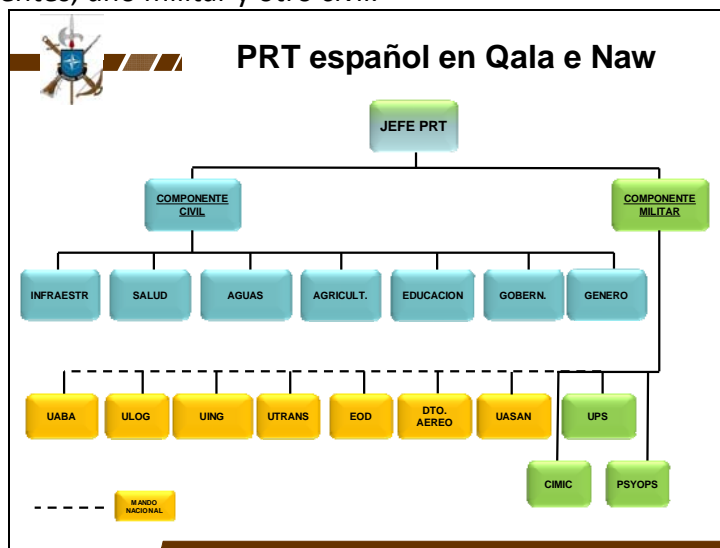
### 3. LA AGRUPACIÓN ESPAÑOLA EN BADGHIS

Las Unidades españolas que operan en Badghis cuentan con capacidades para cumplir sus misiones en el ámbito de las dos líneas de operaciones o “pilares” en los que ISAF está desarrollando sus misiones: gobernabilidad y desarrollo y seguridad. Además, cuenta con capacidades para llevar a cabo la mentorización/formación de las fuerzas afganas y los apoyos al combate y logísticos (conocidos en el ámbito OTAN como capacitadores) que se asignan a las unidades para el cumplimiento de sus cometidos.



En cuanto a **governabilidad y desarrollo**, dispone del equipo de reconstrucción provincial o PRT, que trata de mejorar las condiciones de vida de la población, fundamentalmente, por medio de la ejecución de proyectos acordes con las prioridades del gobierno provincial, así

como apoyando a las autoridades de la provincia a ejercer sus funciones directivas. El PRT tiene dos componentes, uno militar y otro civil.



**El componente civil del PRT**, depende del Ministerio de Asuntos Exteriores y está formado, mayoritariamente, por personal de la Agencia Española para la Cooperación al Desarrollo (AECID). Sus proyectos se desarrollan, especialmente, en las zonas que están bajo el control del gobierno y en las que los niveles de seguridad son altos. Actúa en siete áreas: infraestructura rural, sanidad pública, educación, agua y saneamiento, agricultura y ganadería, género y apoyo a la gobernabilidad. Con su esfuerzo contribuye a crear las condiciones necesarias para implantar las instituciones estatales en la provincia mediante un programa de reconstrucción y estabilidad política en el que se han invertido en el periodo 2006 – 2010 un total de 50 millones euros.

**El componente militar del PRT** desarrolla sus actividades en toda la provincia con la finalidad prioritaria de apoyar la línea de operaciones “Seguridad”. En este sentido desarrolla fundamentalmente operaciones “Shape” por medio de sus unidades: de protección y seguridad (UPS), de relaciones cívico-militares (CIMIC) y de operaciones psicológicas (PSYOPS). Los principales cometidos que lleva a cabo son: enlace constante con la población y sus líderes por medio de entrevistas personales, reuniones (shuras y jirgas en lenguaje afgano) y visitas a los distritos; operaciones de información (emisión de programas de radio, distribución de revistas y campañas de apoyo,); distribución de ayuda humanitaria y realización de apoyo médico y veterinario a las poblaciones necesitadas; clases de español y desarrollo de proyectos de impacto rápido, orientados a ganar la voluntad de la población, prioritariamente, en las zonas donde se desarrollan operaciones militares.

En cuanto a **seguridad**, la principal responsabilidad recae en el **Grupo Táctico “Badghis”**, una unidad formada sobre la base de un batallón de Infantería con tres compañías de fusileros, otra de plana mayor y servicios y una sección de reconocimiento. Este Grupo Táctico recibe, para el cumplimiento de sus misiones, los apoyos al combate (zapadores, transmisiones y controladores aéreos) y de apoyo logístico al combate (sanidad, abastecimiento y mantenimiento, fundamentalmente) del Jefe de la Agrupación española. Actúa en tres zonas distintas de la provincia: En la zona de Qala e Naw, proporcionando seguridad y presencia en la capital y alrededores, cooperando a la seguridad del aeródromo y manteniendo una

unidad de reserva; en Sang Atesh - Ludina, donde ocupa una base de operaciones avanzadas con la finalidad prioritaria de mantener la libertad de movimientos en la ruta Lithium; y en la zona de Moqur, donde ocupa otra base de operaciones avanzadas para cooperar al esfuerzo de la coalición de abrir el valle del río Murghab desde el sur, realizando operaciones “Clear” en esa zona.

Además de las fuerzas españolas y afganas, despliegan en la provincia de Badghis unidades estadounidenses e italianas que desarrollan operaciones en el pilar de “seguridad”. Es decir, la responsabilidad del desarrollo de las operaciones en este pilar está compartida por los países anteriormente indicados, lo que no ocurre con la línea de operaciones de “governabilidad y desarrollo”, cuyo liderazgo recae exclusivamente en el PRT español.

Por último, en cuanto a **mentorización/formación**, la agrupación española está incrementando sus capacidades para mantener equipos operativos de enlace y mentorización tanto de la policía afgana como de distintas unidades del ejército afgano que despliegan o desplegarán en la provincia de Badghis. Esta función mentora, que exige operar con la unidad afgana mentorizada, es esencial para que las fuerzas afganas alcancen unos niveles de operatividad suficientes para permitir llevar a cabo con éxito, cuando así se determine, la estrategia de transferencia de responsabilidades a esas fuerzas.

#### **4. CONCEPTO DE OPERACIONES**

Para llevar la acción del gobierno a toda la provincia es preciso conseguir la libertad de movimientos a través de las principales rutas. En este sentido, resulta necesario, como se ha indicado anteriormente, la finalización de la construcción de la Ring Road. Por ello las unidades de la coalición están realizando esfuerzos convergentes desde Bala Murghab, al norte, y desde Moqur - Darra i Bum, al sur, para conseguir vencer la resistencia de la insurgencia en el valle del Murghab y abrir esta importante ruta. Como esfuerzo complementario a éste, y en tanto no se consiga la apertura del citado valle, resulta esencial mantener una ruta que conecte el sur y norte de la provincia. La ruta que ofrece esta posibilidad es la conocida como ruta Lithium que discurre al oeste del valle del Murghab. Las unidades de la coalición mantienen su presencia a lo largo de esta ruta para mantener la libertad de movimientos, lo que a su vez permite que fluya la corriente logística en apoyo a las fuerzas desplegadas en Bala Murghab.

En el escenario descrito, las operaciones en la provincia de Badghis se desarrollan de la siguiente forma:

- En las zonas que se encuentra bajo el control del gobierno y las condiciones de seguridad son muy elevadas, se desarrollan operaciones “Hold” y “Build” para consolidar la autoridad del gobierno y mejorar las condiciones de vida de la población. De estas acciones se encarga fundamentalmente el componente civil del PRT y las fuerzas policiales afganas, aunque con el apoyo, cuando es preciso, de otras unidades de la coalición, fundamentalmente el componente militar del PRT.
- En las zonas mencionadas anteriormente en las que se disputa el control a la insurgencia, se desarrollan acciones “Shape”, a cargo fundamentalmente del componente militar del PRT, y “Clear” a cargo de las unidades de combate de la



coalición. En concreto este esfuerzo es realizado por las fuerzas de seguridad afganas con el apoyo de la TF “Badghis” española y las unidades estadounidenses e italianas mencionadas anteriormente.

## **5. ACTUACIÓN ESPAÑOLA EN OPERACIONES COIN EN BADGHIS**

La actuación de las unidades españolas en este escenario se ajusta a los principios y procedimientos COIN enunciados anteriormente. Tradicionalmente los soldados españoles han demostrado tener unas cualidades innatas sobresalientes para el desarrollo de las misiones en las que es preciso interactuar con la población. En el caso concreto de la actuación de los distintos contingentes en la provincia de Badghis, la labor de más de cinco años de trabajo ha calado en la población local y los españoles tienen un gran prestigio cimentado en el respeto a su cultura y religión, y en el trato exquisito que se dispensa a la población.

La base de la actuación diaria de nuestros soldados en el terreno se centra en disputar la voluntad de la población a las fuerzas insurgentes. Frente a la intimidación y la amenaza de éstos, nuestras pequeñas unidades mantienen el contacto permanente con la población a la que protegen y ayudan, ganando con ello su confianza. El efecto de esta actuación se va palpando en la provincia, donde las zonas bajo control gubernamental van aumentando día a día.

Para conseguir este objetivo, ha sido necesario llevar la presencia de nuestras fuerzas, de forma permanente, allí donde está la población. Para ello se ha procedido a la apertura de bases de operaciones avanzadas que se irán desplazando conforme se vayan alcanzado los adecuados niveles de seguridad. En este momento se cuenta con dos bases de operaciones avanzadas en las zonas de Sang Atesh- Ludina y Moqur. Las acciones que, desde estas bases, se realizan a diario para irradiar seguridad están suponiendo un éxito manifiesto. Los capitanes, tenientes y suboficiales, que en el ambiente COIN reciben el calificativo de “estratégicos”, pues son los únicos que pueden hacer realidad sobre el terreno las decisiones de más alto nivel, realizan una labor encomiable en unión a las fuerzas de seguridad afganas. Las patrullas en vehículo y a pie, la participación en shuras, las entrevistas con notables y las acciones de apoyo directo a la población en forma de ayuda humanitaria, apoyo médico y veterinario, junto con la ejecución de proyectos de impacto rápido son las principales herramientas que facilitan el acercamiento de nuestras unidades al pueblo afgano.

No es menos cierto, que las operaciones que se realizan todos los días fuera de nuestras bases entrañan un riesgo cierto. La insurgencia mantiene una estrecha vigilancia sobre la actuación de las fuerzas de la coalición y aprovecha las ocasiones que se le presentan para realizar hostigamientos a nuestras unidades, tanto por el empleo de fuego directo e indirecto, como por medio de artefactos explosivos improvisados. La actuación contundente y eficaz de nuestras unidades, dentro de las limitaciones legales al empleo de la fuerza, en todas las ocasiones en que hemos sido hostigados, está teniendo un efecto físico y moral sobre las fuerzas hostiles que les está suponiendo una pérdida considerable de su capacidad de combate.

También es importante señalar que la actuación española se realiza siempre con las fuerzas de seguridad afganas (ejército o policía) ya que la responsabilidad principal de llevar la paz y el desarrollo al país recae en ellos. Cualquier operación que se realiza requiere la presencia de las fuerzas afganas con las que se entrena, se planea y se opera (lo que se denomina en inglés “partnering”). El nivel de integración de las fuerzas españolas con las afganas es muy elevado y así fue reconocido por el Comandante de ISAF, el General McChrystal, cuando visitó la base de operaciones avanzadas en Sang Atesh el pasado 3 de junio.



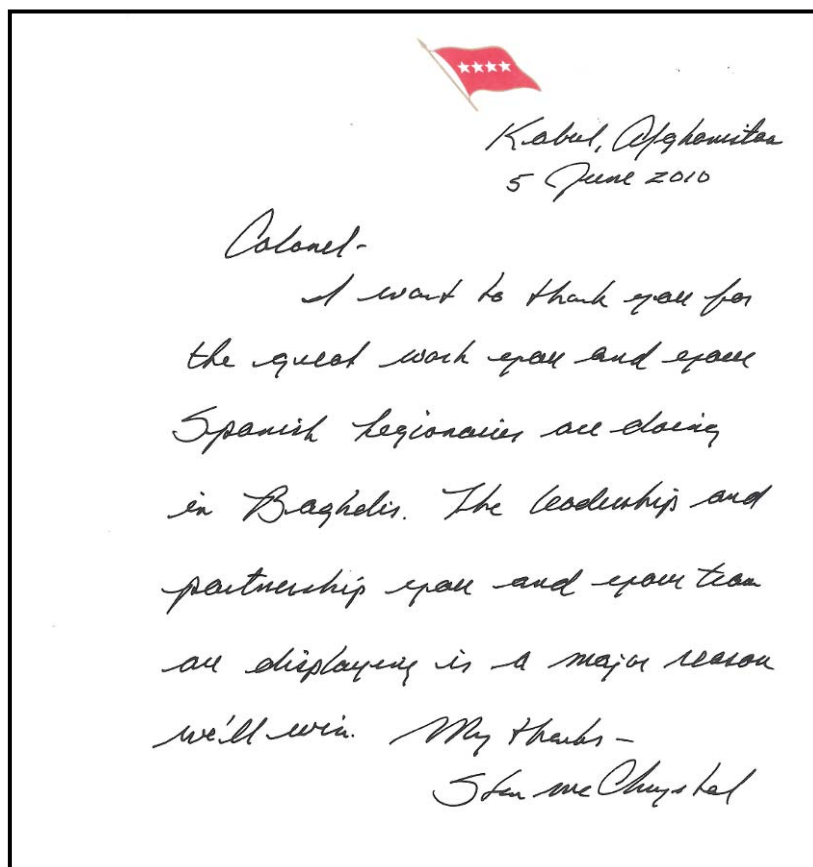
El General McChrystal en Sang Atesh

Partnering con afganos

La situación en Badghis está mejorando progresivamente y la actuación de las unidades españolas, centradas en los esfuerzos que se realizan de sur a norte de la provincia, están resultando determinantes para que esto sea así. Los legionarios que desplegaron como componentes de ASPFOR XXV llevaron a cabo un gran esfuerzo para aprovechar el aumento de capacidades de nuestro contingente en la “provincia española”. La eficaz continuación de esta labor por los siguientes contingentes está haciendo que, poco a poco, la actuación de las fuerzas de la coalición en Badghis termine siendo un éxito rotundo.

Para finalizar, es preciso hacer una consideración sobre dos aspectos que están resultando claves para la consecución del éxito por parte de las unidades españolas que despliegan en Badghis. La primera se refiere al sistema de preparación y adiestramiento en territorio nacional. Las unidades, antes de ser proyectadas, superan un periodo de preparación de seis meses en el que se lleva a cabo un entrenamiento progresivo y detallado, en el que se reproducen las condiciones a las que se enfrentarán en zona de operaciones utilizando, en la medida de lo posible, los mismos medios. La segunda, es el mantenimiento de los lazos orgánicos de las unidades proyectadas. El conocimiento mutuo, la confianza en los mandos naturales y el espíritu de cuerpo son potenciadores de la capacidad de combate que redundan en la eficacia y la cohesión.

Los españoles se están enfrentando en Badghis a una situación que está poniendo a prueba la capacidad operativa de nuestras unidades en un ambiente complejo, multinacional y de riesgo. La eficacia demostrada por las distintas agrupaciones, la consideración y prestigio reconocido por nuestros Comandantes y el respeto y afecto de la población de Badghis son las mejores pruebas de que, una vez más, el soldado español está sabiendo cumplir con valor, eficacia y entrega la misión encomendada. Ese es el mejor homenaje a los compañeros caídos en el cumplimiento de su deber en Afganistán.



Carta del Comandante de ISAF, General McChrystal tras su visita a la Agrupación española<sup>1</sup>

Miguel Martín Bernardi<sup>2</sup>  
Coronel de Infantería  
Jefe de Fuerza española en Qala e Naw entre  
marzo y julio de 2.010

<sup>1</sup> Traducción: Coronel: quiero agradecerle el gran trabajo que usted y su equipo de legionarios españoles están haciendo en Badghis. El liderazgo y el trabajo conjunto con los afganos que usted y su equipo están desarrollando es una importante razón por la que ganaremos. Con mi agradecimiento, Firmado Stan McChrystal

<sup>2</sup> Las ideas contenidas en los Documentos de Opinión son de responsabilidad de sus autores, sin que reflejen, necesariamente, el pensamiento del IEEE o del Ministerio de Defensa.